

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Procedura selettiva 2024PO181 - Allegato 7 per la chiamata di n. 1 professore di prima fascia presso il Dipartimento di Scienze storiche, geografiche e dell'Antichità - DiSSGeA per il settore concorsuale/Gruppo Scientifico Disciplinare 11/PHIL-05 – STORIA DELLA FILOSOFIA (profilo: settore scientifico disciplinare PHIL-05/C – STORIA DELLA FILOSOFIA MEDIEVALE) ai sensi dell'art.18, comma 1, Legge 240/2010, bandita con Decreto Rettorale n. 377 del 30 gennaio 2025.

VERBALE N. 3

La Commissione giudicatrice nominata con D.R. n. 1503/2025 del 01/04/2025 composta da:
Prof. Giovanni Catapano

professore di prima fascia presso l'Università degli Studi di Padova

Prof.ssa Cristina D'Ancona

professoressa di prima fascia presso l'Università degli Studi di Pisa

Prof. Andrea Aldo Robiglio

Hoogleraar (equivalente a professore di prima fascia) presso la KU Leuven (Hoger Instituut voor Wijsbegeerte)

si riunisce il giorno 26/05/2025 alle ore 14.00 in forma telematica con le seguenti modalità: collegamento su piattaforma Zoom (email istituzionali dei commissari: giovanni.catapano@unipd.it, cristina.dancona@unipi.it, andrea.robiglio@kuleuven.be)

per esprimere un motivato giudizio in conformità ai criteri formulati nel Verbale 1, su:

- a) pubblicazioni scientifiche;
- b) attività didattica, didattica integrativa, servizi agli studenti;
- c) attività di ricerca, produzione scientifica complessiva, attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio, in quanto pertinenti al ruolo;
- d) attività di terza missione, impatto sulla società, imprenditorialità scientifica, trasferimento tecnologico, in quanto pertinenti al ruolo.

La Commissione stabilisce e precisa che, al fine di effettuare la valutazione, prenderà in considerazione e valuterà esclusivamente la documentazione caricata nella piattaforma PICA ed in essa visibile e residente. In particolare, non verranno utilizzate informazioni reperibili sulle pagine web raggiungibili tramite link inseriti nel curriculum allegato alla domanda, se non reperibili nella domanda stessa.

Nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa la Commissione prende in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali quando privi di un codice internazionale ISSN o ISBN.

Ai fini della valutazione delle attività di cui alle lettere b), c), d) si terrà conto di quanto riportato nel curriculum vitae.

La Commissione dichiara che non sono pervenute rinunce da parte delle candidate e dei candidati.

I componenti della Commissione hanno visualizzato sulla piattaforma PICA la documentazione trasmessa dai candidati ai fini della partecipazione alla predetta procedura selettiva.

La Commissione accerta che il numero di pubblicazioni inviate non è superiore a quello massimo indicato all'allegato al bando e cioè 15 (quindici).

I candidati da valutare nella presente procedura selettiva risultano pertanto:

MARTINI Cecilia.

La Commissione dichiara che tutti i titoli relativi agli elementi oggetto di valutazione e tutte le pubblicazioni presentate dalla candidata sono valutabili.

Per i lavori in collaborazione con terzi la Commissione rileva, in base ai criteri predeterminati al Verbale 1, che il contributo scientifico della candidata è enucleabile e distinguibile e all'unanimità delibera di ammettere alla successiva valutazione di merito tutti i lavori della candidata.

La Commissione esprime per l'unica candidata un motivato giudizio sulle pubblicazioni scientifiche, sull'attività di didattica, didattica integrativa, servizi agli studenti, sulle attività di ricerca, produzione scientifica complessiva, attività istituzionali, organizzative, gestionali, di servizio, in quanto pertinenti al ruolo, sulle attività di terza missione, impatto sulla società, imprenditorialità scientifica, trasferimento tecnologico, in quanto pertinenti al ruolo, secondo i criteri e gli indicatori stabiliti nel Verbale 1.

CANDIDATA MARTINI CECILIA

A) PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione:

Le pubblicazioni presentate dimostrano un alto livello di originalità, innovatività e rigore metodologico. Gli studi critici sulla ricezione araba di testi chiave come la *Metafisica* e il *De Caelo* di Aristotele, nonché sulle opere di pensatori come al-Fārābī e 'Abd al-Latīf al-Baghdādī, evidenziano un approccio rigoroso e approfondito. Inoltre, l'esplorazione di temi come la profezia, l'immaginazione e la causalità del Primo Principio dimostra la rilevanza e l'impatto di questi lavori sulla comprensione della tradizione filosofica arabo-islamica.

b) Congruenza di ciascuna pubblicazione con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate

Le pubblicazioni si concentrano su tematiche centrali del settore della filosofia medievale, con un focus specifico sulla tradizione arabo-islamica e sulla ricezione e interpretazione dei testi aristotelici in questo contesto. Ciò dimostra una profonda congruenza con le tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare, oltre a un'apertura interdisciplinare verso gli studi arabo-islamici e la storia della scienza.

c) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica:

Le pubblicazioni sono state ospitate in riviste e collane di indubbio prestigio, come "Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale", "Greco, Arabo, Latino. Le vie del sapere", "Islamic Philosophy, Theology and Science", "Medioevo", "Miscellanea Mediaevalia" e "Studia graeco-arabica". Queste sedi editoriali sono riconosciute a livello internazionale per la loro eccellenza e rigore scientifico, garantendo una diffusione ampia all'interno della comunità accademica e filosofica.

d) Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione:

Per quanto riguarda la pubblicazione: al-Fārābī, *L'uno e l'unità*, Introduzione, testo arabo, traduzione e commento di Cecilia Martini Bonadeo con Sara Abram, Luca Farina, Giovanni Mandolino, Marianna Zarantonello (Pisa University Press, Pisa 2023), come si evince dalla Nota di edizione (pp. VII-VIII) l'edizione critica con traduzione italiana a fronte (pp. 37-81) è opera soltanto della candidata, il cui contributo è dunque chiaramente distinguibile da quello dei collaboratori.

In sintesi, le pubblicazioni presentate dalla candidata presentano un elevato valore intrinseco in termini di originalità, innovatività e rigore metodologico; risultano perfettamente congruenti con il settore scientifico disciplinare e costituiscono un contributo molto significativo al progresso degli studi internazionali sulle tematiche in esse trattate.

B) ATTIVITÀ DIDATTICA, DIDATTICA INTEGRATIVA, SERVIZI AGLI STUDENTI

a) Volume e continuità degli insegnamenti e dei moduli di cui si è assunta la responsabilità:

La candidata ha ricoperto con continuità numerosi incarichi di insegnamento presso l'Università di Padova, sia come professore a contratto che come titolare di compiti istituzionali. A partire dal 2015, è titolare degli insegnamenti di Storia della filosofia araba medievale, Lingua e letteratura araba e Storia del pensiero islamico. Precedentemente, dal 2005 al 2014, ha tenuto regolarmente corsi come professore a contratto su Storia della filosofia medievale araba, Lingua e letteratura araba. Questo dimostra un impegno didattico costante e di alto livello.

b) Volume, continuità e tipologia dell'attività didattica integrativa e di servizio agli studenti:

La candidata ha svolto un'intensa attività di didattica integrativa e di servizio agli studenti. È stata membro della Commissione Paritetica Docenti Studenti della Scuola di Scienze Umane, Sociali e del Patrimonio Culturale dell'Università di Padova e ne è stata Presidente dal 2019 al 2021. Ha organizzato numerosi seminari e cicli di lezioni per il Dottorato di Ricerca in Filosofia, dimostrando un costante impegno nella formazione di giovani ricercatori. Inoltre, è stata relatrice di oltre 50 tesi triennali e magistrali, fornendo un prezioso supporto agli studenti.

c) Valutazioni degli studenti, ove presenti:

Il curriculum non riporta valutazioni specifiche degli studenti. Tuttavia, l'impegno costante e di alto livello nell'attività didattica, la continuità degli incarichi e il servizio agli studenti suggeriscono un'accoglienza molto positiva da parte degli studenti stessi.

C) ATTIVITÀ DI RICERCA, PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA, ATTIVITÀ ISTITUZIONALI, ORGANIZZATIVE, GESTIONALI, DI SERVIZIO

a) Organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali, partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca:

La candidata ha ricoperto ruoli di leadership e coordinamento in numerosi centri e gruppi di ricerca di rilievo nazionale e internazionale. Dal 2022 è Direttrice del CIRFIM (Centro Interdipartimentale di Ricerca di Filosofia Medievale) dell'Università di Padova. Precedentemente, dal 2017 al 2021, è stata Vicedirettrice dello stesso centro. Inoltre, è membro del direttivo del Centro Interdipartimentale di Ricerca sulla Storia dell'Aristotelismo e della Tradizione Classica dell'Università di Padova. È membro del Centro Interuniversitario GRAL "Incontro di culture".

A livello internazionale, fa parte del comitato scientifico del Centre for the Study of Medicine and the Body in the Renaissance di Pisa e del comitato scientifico ed editoriale di numerose riviste e collane di rilievo come "Arabica

Veritas", "Mediterranea", "Mediaevalia" e "Studia Graeco-Arabica". È condirettrice di "Medioevo. Rivista di storia della filosofia medievale".

Questa intensa attività di organizzazione, direzione e coordinamento di centri di ricerca e pubblicazioni scientifiche di alto profilo dimostra uno spiccato ruolo di leadership nel suo campo.

b) Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca:

Nel 2013, la candidata ha ricevuto il prestigioso Custodian of the Two Holy Mosques Abdullah Bin Abdulaziz International Award for Translation, risultando vincitrice unica su 899 candidature per la categoria "traduzione in ambito umanistico dall'arabo ad altra lingua". Questo riconoscimento internazionale di altissimo livello testimonia l'eccezionale qualità della sua attività di ricerca e traduzione.

c) Partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse nazionale e internazionale:

Il curriculum elenca decine di relazioni tenute dalla candidata in qualità di relatrice invitata a congressi e convegni di rilevanza nazionale e internazionale. Tra questi, spiccano il World Congress of Philosophy 2024 a Roma, il Convegno Nazionale della Società Filosofica Italiana nel 2023, numerosi convegni e workshop internazionali in Europa, Stati Uniti e Medio Oriente. Questa intensa attività di presentazione e diffusione dei suoi risultati di ricerca a livello globale è un chiaro indicatore dell'impatto e del riconoscimento del suo lavoro nella comunità scientifica internazionale.

d) Consistenza complessiva della produzione scientifica, intensità e continuità temporale:

Il curriculum evidenzia una produzione scientifica ricca, intensa e continua nel tempo. La candidata vanta 6 monografie, edizioni critiche e traduzioni di libri; 8 articoli in riviste di classe A per il SSD PHIL-05/C; 9 articoli in altre riviste scientifiche; 23 contributi in volume; 14 voci in enciclopedie e dizionari; 17 recensioni e 5 curatele. La sua prolifica attività di pubblicazione si estende senza interruzioni dal 2002 ad oggi. L'elevata qualità e l'ampio respiro internazionale delle sue pubblicazioni testimoniano un impegno costante e di altissimo livello nella ricerca.

e) Grado di responsabilità, durata e continuità delle funzioni svolte relative ad attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio:

Il curriculum mette in luce un impegno prolungato e continuativo della candidata in numerose attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio di grande responsabilità. Dal 2025 ricopre l'incarico di Delegata del Direttore per l'internazionalizzazione presso il Dipartimento DiSSGeA dell'Università di Padova. Dal 2019 al 2021 ha ricoperto la carica di Presidente della Commissione Paritetica Docenti Studenti della Scuola di Scienze Umane, Sociali e del Patrimonio Culturale.

A livello organizzativo e gestionale, ha svolto un ruolo chiave come Direttrice del Centro CIRFiM dal 2022 e come membro del direttivo di numerosi centri di ricerca di rilievo. Inoltre, ha coordinato e organizzato numerosi seminari, convegni e attività formative a livello nazionale e internazionale.

Questo costante impegno in funzioni di grande responsabilità istituzionale, organizzativa e gestionale, protrattosi per lunghi periodi e con una continuità esemplare, dimostra un profilo di assoluta eccellenza nel servizio reso all'istituzione accademica e alla comunità scientifica.

D) ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE, IMPATTO SULLA SOCIETÀ, IMPRENDITORIALITÀ SCIENTIFICA, TRASFERIMENTO TECNOLOGICO, IN QUANTO PERTINENTI AL RUOLO

a) Dimensione sociale, economica e culturale dell'impatto delle attività svolte:

Le attività di Terza Missione della candidata hanno avuto un impatto significativo a livello sociale, economico e culturale. Attraverso numerose conferenze, lezioni e iniziative di divulgazione, ha contribuito a diffondere la conoscenza del pensiero filosofico e scientifico dell'Islam medievale, promuovendo il dialogo interculturale e valorizzando un patrimonio culturale di grande rilevanza. Le sue attività hanno coinvolto un pubblico vasto, dalle scuole (licei di diverse regioni italiane) alle accademie (tra le quali l'Accademia degli Agiati di Rovereto e l'Accademia Galileiana di Padova), favorendo la comprensione reciproca tra culture diverse.

b) Rilevanza delle attività svolte rispetto al contesto di riferimento:

Le attività di Terza Missione della candidata si sono dimostrate estremamente rilevanti nel contesto attuale, caratterizzato da una crescente esigenza di conoscenza e comprensione delle tradizioni culturali e filosofiche dell'Islam. La sua opera di divulgazione ha contribuito a colmare lacune di conoscenza e a superare stereotipi, promuovendo un dialogo costruttivo e un'apertura verso il patrimonio culturale islamico.

c) Valore aggiunto per i beneficiari delle attività svolte:

Le iniziative della candidata hanno apportato un significativo valore aggiunto per i beneficiari, offrendo loro l'opportunità di approfondire la conoscenza di un'area culturale spesso trascurata o fraintesa. Attraverso le sue conferenze, lezioni e pubblicazioni divulgative, ha reso accessibili al grande pubblico temi e contenuti di alto valore scientifico, stimolando la curiosità e l'interesse per il pensiero filosofico e scientifico dell'Islam medievale.

d) Contributo della candidata, valorizzando l'aspetto scientifico:

Il contributo della candidata alle attività di Terza Missione è stato assai significativo, valorizzando costantemente l'aspetto scientifico delle sue competenze. La sua profonda conoscenza delle fonti originali, la sua expertise nella traduzione e nell'interpretazione dei testi filosofici arabi, unite alla sua capacità di comunicazione, hanno permesso di divulgare contenuti di alto valore accademico in modo rigoroso e accessibile. La sua autorevolezza scientifica ha conferito credibilità e valore aggiunto alle iniziative di divulgazione, rendendole un prezioso strumento di diffusione del sapere.

La seduta termina alle ore **15.00**.

Il presente verbale è letto e approvato da tutti i componenti della commissione che dichiarano di concordare con quanto verbalizzato.

Padova, 26 maggio 2025.

La Presidente della commissione
Prof.ssa Cristina D'Ancona

Il commissario
Prof. Andrea Aldo Robiglio

Il Segretario della commissione
Prof. Giovanni Catapano

Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005.